



Semaine du 22 septembre 2008

Félicitations à nos présidents de classe et à leurs assistants!

Maintenant que vos présidents sont élus, n'hésitez pas à leur parler et à leur soumettre vos suggestions. Faites-leur part de vos désirs et attentes. Ils se feront un plaisir de vous représenter.

Programme	Président(e)	Assistant(e)
Tech. de bureau	Annie Toupin	Suzie Beaulieu
Comptabilité financière infor. – Janv.	Kamal El Chami	Alioune Desso
Assurance de dommages – Sept.	Érasmo Hurtado	Rafael Dominguez
Assurance de dommages – Janv.	Martin Lachapelle	
Commerce international	Christopher Doolub	Georges Bande
Tech. des médias – Sept. Gr. A	Marie-Aude Ardizzon	Sébastien Iannuzzi
Tech. des médias – Sept. Gr. B	Olivier Rousseau	Sarah-Emmanuelle Légaré
Tech. des médias – Jan. Gr. A	Laurent Guerlais	
Tech. des médias – Jan. Gr. B	(à venir)	(à venir)
Tech. juridiques I Gr. A	Fady Girgis	Annie Belleville
Tech. juridiques I Gr. B	Alexandre Ardizzon	Fatima Roche
Tech. juridiques II	Karine Lemieux	Catherine Guilbault-Deslauriers
Tech. juridiques III	Adrian Constantinescu	Paula Dumitrascu
Paralegal I Gr. A	Deborah Bélanger	Blythe Spragg
Paralegal I Gr. B	Reynold George	Fariha Prud'Homme
Paralegal II	Julia Ligety	Vanessa Pagé
Paralegal III	Anna Bartoli	Michel Benigno
Medical Records I	Caroline Paré-Langevin	Vincent Tekem Asobo
Medical Records II	Joyce Patricia Molina	Dimitra Rizakos
Medical Records III	Laura Leone	Emilia Tokés
Transcription médicale	(à venir)	(à venir)

Congratulations to our class presidents and their assistants!

Now that you have elected them, go speak to them! Give them your suggestions, tell them about your concerns, your wishes, and so on.



*Journée de bienvenue 2008
Welcome Day 2008*

Quelle superbe journée !
What a beautiful day !

Tous les participants ont énormément apprécié les jeux, le pique-nique, le soleil et la bonne humeur de tous !
Please join me in thanking the teachers, the staff and the college for having organized such an event.

Un merci bien spécial à **Hugo Robert** et **David Pinard** pour leur aide à former les équipes
(Vous allez me manquer l'an prochain, les gars !)

Félicitations à l'équipe « Scooby Doo Power » qui a remporté les épreuves de la journée.

S.V.P. confirmez votre présence au souper d'équipe à Orly : ocohen@osullivan.edu

ou à votre capitaine : Catherine : xcathoux13@hotmail.com

Orly Cohen

Visite des représentants des universités chez nous!

Lundi 29 septembre prochain de 11 h 30 à 13 h à la cafétéria

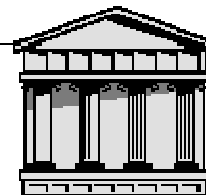
Cet événement a pour objectif de répondre aux questions des étudiants qui souhaitent entreprendre des études universitaires. Les universités représentées seront les suivantes : Université de Montréal, Concordia, Université d'Ottawa, UQAM, Université Laval, Université de Sherbrooke ainsi que les Forces Armées Canadiennes.

N.B. : La date limite pour déposer une demande d'admission à l'université est le 1er mars. Pour de plus amples informations, il est possible de consulter le centre de documentation universitaire à la bibliothèque ou venir rencontrer Dominic La Manna, conseillère aux admissions au local 01.



University Reps are Coming For a Visit!

Monday, September 29 from 11:30 am to 1:00 pm in the cafeteria



The objective of this event is to have representatives from different universities answer questions from students planning to undertake university studies. The participating universities are Université de Montréal, Concordia, Université d'Ottawa, UQAM, Université de Sherbrooke, Université Laval and the Forces Armées Canadiennes.

Note: The deadline to register to a university is March 1st. For more information, you can either refer to the information in the library or see Dominic La Manna, Admissions Counsellor, in room 01.

Fondation du
Cancer du sein
du Québec



Collège
O'Sullivan
de Montréal

Partenaire pour la cause

C'est avec grande fierté que le Collège O'Sullivan souligne 11 ans de partenariat avec la **Fondation du cancer du sein de Montréal**. En effet, depuis 1997, le Collège participe à la collecte de fonds de la *Course à la Vie CIBC*, afin de combattre cette terrible maladie.

Depuis 1997, nous, l'équipe du Collège O'Sullivan, avons amassé près de 200,000 \$!!!

Nous connaissons tous des personnes qui ont souffert du cancer du sein et sommes au courant des énormes risques que vivent toutes les femmes. En aidant la recherche, nous arriverons un jour à réduire de beaucoup les incidences de ce type de cancer chez les femmes.

Joignez-vous à notre équipe
Dimanche 5 octobre 2008

Join the O'Sullivan Team and help fight breast cancer!

Detailed information and forms are available in our main lobby.
Orly room 301 ocohen@osullivan.edu

Partner for the cause

Quebec
Breast Cancer
Foundation



O'Sullivan
College
of Montréal

Souvenirs du Centre de la nature

Avez-vous remarqué les belles photos de notre journée de bienvenue affichées dans le hall d'entrée? Elles ont été prises et artistiquement disposées sur le babillard par nos photographes officielles : **Marie-Philippe Rainville-Dupuis – (Tech. Jur. III fr.) et Emilia Tokes – (Medical Records III)**. Merci les filles !

Thank you to these students for promptly posting the photos and for acting as our official photographers!

Sports at O'Sullivan!

At the end of the last school year (2007-8), thanks to the O'Sullivan administration and Orly Cohen, our students had the great opportunity of going to L'ETS gym for six weeks to participate in a sport of our choice from those that were offered: badminton, soccer, and floor hockey. The students had a lot of fun meeting others, getting together, and exercising. Since second and third-year students do not have any physical education courses, I feel it was extremely important to have had a chance to involve ourselves in a physical activity. We cannot underestimate the relationship between the importance of physical activity and efficient studying. Therefore, as a third-year student, I would strongly encourage everybody to join us in October 2008 as we again get a chance to participate in these sports. Let's go to gym!!!



Galyna Gavrykova
Medical Records III student

Distinction honorifique -- Hiver 2008
Honor Roll -- Winter 2008

Félicitations à tous les étudiants ayant obtenu un moyen de 85% et plus
Congratulations to all students who achieved an average of 85% or higher

Beauchamp, Nancy
Bissonnette, Caroline
Bourque, Françoise
Boutin, Jessica
Bouchard, Marie-Lou
Burelle, Lise
Drolet, Audrey
El Chami, Kamal
Furtado, William James
Gagné, Véronique
Gamelin, Marie
Garceau, Martine
Gauthier, Kim
Gavrykova, Galyna
Gélinas, Olivier
Grégoire, Vincent
Guell, Nicolas
Harchun, Julia
Harper-Dominique, Leyla
Jean-François, Clifford
Jobin, Pascale
Knecht, Ana-Lisa



Kui, Min
Lambert, Maxime
Lambert Eboumbou, Njom Enya
Latour, Jocelyne
Laurent, Wilda
Leclair, Valérie
Legault, Benjamin
Lemay, Jimmy
Leone, Laura
Madeffo, Célestine
Marchand, Julien
McInnis, Marsha
Melot, Thierry
Mghabar, Malika
Morin, Valérie
Mouna, Abdelaziz
Najib, Salah Eddine
Nguyen, Cam Van
Noel, Laura
Pagé, Vanessa
Parisi, Kimberly
Passé, Martine



Patel, Sonal
Radulescu, Marius
Rankin, Christina Jean
Renaud, Félix
Rousseau, Sophie
Seeger, Wendy Rachel
Tahiri, Nezha
Tendjaoui, Moussa
Trister, Hollie Anne
Turnbull, Lisa
Vedernikova, Ioulia
Viau, Mylaine
Volkova, Ksenia
Wei, Xu Sung
Wilson, Tara
Yacouti, Nellya
Yu, Cindy
Zamaruyeva, Oxana
Zappitelli, Mylène
Zhao, Yi



Élections fédérales du 14 octobre

Les horaires des activités et des cours prévues le mardi 14 octobre, jour d'élections fédérales, demeurent inchangés.

Les bureaux de vote seront ouverts de 9 h 30 à 21 h 30.

Please take note that Tuesday, October 17 is Election Day. According to the electoral law, everybody who has the right to vote must have three consecutive hours to vote on the polling day.

Voting hours is to take place between 9:30 am to 9:30 pm;
therefore classes will be held as usual.



Bourses d'études du Colonel J.R. Rousseau C.D.

Colonel J.R. Rousseau C.D. Scholarships

Félicitations aux étudiants suivants :

Congratulations to the following students:

**Safiya Brown -- Valérie Leclair
Isabelle Martin -- Oxana Zamaruyeva**

Chacun se mérite une bourse d'études d'une valeur de 300 \$ après avoir soumis une composition de 500 mots sur les raisons qui les incitent à entreprendre une carrière dans le domaine d'études choisi et sur leurs objectifs à long terme.

Bonne chance à tous ceux qui pensent présenter une demande l'an prochain..

L'information sera disponible en mars 2009.

Each won a \$300 scholarship after having submitted a 500 word essay describing the reasons that motivated their choice of program, career projects and long-term goals.

Good luck to all who would like to present their candidature for next year. Information will be made public in March 2009.

S.O.S Haïti

Les déluges d'eau causés par les ouragans Hanna et Ike, ce mois-ci en Haïti, ont fait plusieurs victimes. Les choses ne s'améliorent pas dans ce pays si peu développé. Plusieurs Haïtiens ont perdu tout ce qu'ils possédaient et nous ne parlons pas de beaucoup de choses. Ils luttent pour leur survie : humiliant, horrible, absurde. Choisissez les mots pour décrire cette catastrophe.

Nous invitons tous les étudiants du Collège O'Sullivan à aider les Haïtiens. Nous acceptons des dons de toutes sortes : nourriture en conserve, médicaments, vêtements d'été, matelas, outils de nettoyage, pelles, brouettes, pioches, houes, râteaux, cache-nez, bottes et génératrice pour faire fonctionner des pompes à eau.



Flood waters from Hurricanes Hanna and Ike shattered Haiti this month, leaving hundreds of people dead. Things don't look good for this already impoverished nation. Many Haitians lost all they possessed, which was not much to begin with. They are hungry and are desperately trying to find out how to survive.

Given this disaster students of O'Sullivan are being asked to contribute what they can to help. We will be accepting donations of all sorts: shoes, summer clothes, canned food, cleaning tools, blankets, and so on.

Leyla Harper-Dominique
Paralegal III



Des billets de hockey à gagner ! Hockey Tickets to win!



Pendant trois ans, Cosimo, a contribué à la collecte de fonds du cancer du sein en faisant un très généreux don de deux billets de hockey. La tradition se poursuit ! Achetez vos billets auprès de vos présidents de classe !

For three years, Cosimo La Rosa, a graduate from Paralegal Technology in 2008, generously contributed to our fundraiser by donating a pair of hockey tickets to raise money for our breast cancer fund. Now, even though he has graduated, he continues the tradition! Purchase your tickets in order to participate in this raffle from your class presidents.

1 pour 5 \$ ou 3 pour 10 \$

Canadien contre Minnesota Wild
le samedi 4 octobre 2008 à 19 h 00 section rouge !

Le tirage aura lieu le vendredi 3 octobre à midi dans notre hall d'entrée.

Merci Cosimo!

Thank you, Cosimo!